

КОШЕХАБЛЬСКИЕ ВЕСТИ

Единый информационный центр Кошехабльского района

Издается
с января 1935г.

12+

Сайт: <http://koshvesti.ru/>t.me/koshvesti<https://vk.com/public203626520><https://ok.ru/group/60510058512597>

Ее результат - 100 из 100 возможных баллов!

В минувшую пятницу в кабинете главы района З.А. Хамирзова прошло чествование выпускницы 11 класса МБОУ СОШ № 9 с. Вольное Юлии Андреевны Масел. Поводом тому послужило набранное ею максимальное количество баллов в ходе сдачи ЕГЭ по русскому языку. Также в мероприятии приняли участие начальник управления образования А.Х. Берзегова, директор МБОУ СОШ № 9 Р.А. Мамишев, учитель Юлии Н.Н. Мозговая-Гирянская.

Вручая подарки талантливой и целеустремленной девушке, Заур Аскарбиевич и Асят Хамедовна адресовали ей самые наилучшие пожелания, в числе которых - так же достойно продолжить свой профессиональный путь.

Вместе с тем они выразили слова благодарности родителям Юлии - Андрею Васильевичу и Елене Алексеевне; отлично подготовившему ее к итоговой аттестации учителю русского языка и литературы Натальи Николаевне Мозговой-Гирянской.

Рассказывая о пути, который помог ей достичь успеха, Юлия отмечает, что дедушка научил ее читать и писать, когда ей было всего 4 года. В том числе благодаря этому она еще в раннем возрасте увлеклась русским языком и литературой. И в течение всех 11 лет обучения в МБОУ СОШ № 9 села Вольное ее любимыми предметами были русский язык и литература, тем более что ей всегда нравилось и то, как их преподают в родной школе.

Для Юлии представляло интерес изучать правила русского языка, анализировать художественные произведения. Неудивительно, что на протяжении ряда лет она являлась победителем II (муниципального) этапа Всероссийской олимпиады школьников по русскому языку и литературе. Кроме того, в старшей школе она два года подряд становилась призером III (регионального) этапа Всероссийской олимпиады школьников по предмету «Литература».

В 10 и 11 классах Юлия была признана победителем заключительного этапа республиканской олимпиады по адыгейскому языку и адыгейской литературе по предмету «Адыгейская литература на русском языке».

Становилась Юля и победителем муниципального этапа Всероссийского конкурса юных чтецов «Живая классика». Ну, а сейчас она превосходно справилась с прохождением государственной итоговой аттестации, набрав при сдаче ЕГЭ 100 баллов по русскому языку, 91 балл по литературе и получив оценку «5» по математике (базовый уровень).

На своем примере она в очередной раз подтвердила, что сдать ЕГЭ на 100 баллов вполне возможно. И мы все искренне поздравляем ее с этим.

Стоя на пороге взрослой жизни, Юлия мечтает поступить в вуз на филологический факультет, чтобы продолжить работу с любимыми предметами. И пусть ее мечта непременно исполнится, и пусть впереди ее ждут новые покоренные вершины!

Вместе с тем желаем будущим выпускникам, чтобы высокие баллы таких, как Юлия, учащихся стали для всех и достойным примером, и хорошим стимулом!

С целью сохранения исторической памяти о Великой Отечественной войне, обеспечения преемственности поколений 22 июня в 12:15 по московскому времени одновременно во всей России объявляется минута молчания, минута скорби. По всей стране на одну минуту жизнь замирает. Люди склоняют головы и вспоминают родных и близких, переживших самую кровопролитную войну 20 века.

В это время прерывается вещание в эфире телевидения и радио, кабельных каналов, прекращают работать кассы в торговых центрах, останавливается общественный транспорт и личные автомобили, на предприятиях, где позволяет технологический цикл, - тоже останавливается работа.



18 июня - День медицинского работника

УВАЖАЕМЫЕ РАБОТНИКИ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ!

Примите наши самые теплые и искренние поздравления с профессиональным праздником!

Эта дата - замечательный повод еще раз выразить признательность людям, посвятившим себя медицине, всем тем, чья деятельность позволяет сохранить здоровье, жить активной полноценной жизнью.

Труд врача требует не только глубоких знаний, но и душевного тепла, сострадания и чуткости. Проявляя заботу о своих пациентах, вы спасаете их жизни, помогаете им победить недуги, дарите радость здоровой жизни. Это, безусловно, вызывает в обществе искреннее уважение к врачам, к их самой гуманной и благородной профессии.

Сегодня в сфере здравоохранения Республики Адыгея трудится много талантливых людей, специалистов высокого класса, которые достойно выполняют свой профессиональный долг.

Благодаря усилиям медиков, а также реализации мер по повышению доступности первичного звена, развитию высокотехнологичной медпомощи, укреплению материально-технической базы медицинских учреждений в республике удалось добиться увеличения продолжительности жизни и снижения смертности.

Мы будем делать все возможное, чтобы качество и эффективность системы здравоохранения региона и далее повышались, обеспечивалось внедрение в медицинскую практику передовых технологий и научных методик, создавались достойные условия работы для медиков, их профессионального роста, освоения новых знаний и навыков.

Выражаем слова глубокой признательности всем медицинским работникам республики, ветеранам здравоохранения за профессионализм и добросовестный труд, за готовность в любую минуту прийти на помощь.

Желаем вам, дорогие друзья, крепкого здоровья, благополучия, новых успехов и свершений в вашем благородном и таком необходимом людям деле!

Глава Республики Адыгея,
Секретарь Адыгейского регионального отделения
Всероссийской политической партии «Единая Россия»
М.К. КУМПИЛОВ,
Председатель Государственного Совета-Хасэ
Республики Адыгея В.И. НАРОЖНЫЙ.

ДОРОГИЕ РАБОТНИКИ И ВЕТЕРАНЫ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ КОШЕХАБЛЬСКОГО РАЙОНА!

Поздравляем вас с Днем медицинского работника!

В свой профессиональный праздник врачи, медицинские сестры, фельдшеры, фармацевты и все те, кто стоит на страже нашего здоровья, принимают заслуженные поздравления и слова искренней благодарности. Вашим рукам доверено самое дорогое - жизнь и здоровье граждан. У вас непростая миссия - постоянно находиться в готовности прийти нам на помощь, самоотверженно следуя своему профессиональному долгу.

Профессия медицинского работника не знает праздников и выходных, требует большого терпения, огромных физических и душевных сил, знаний и умений, мужества и душевной чуткости. В этот праздничный день разрешите выразить вам искреннюю признательность за ваш благородный труд, за доброту и внимание, готовность прийти на помощь!

Особая благодарность и ветеранам медицины, которые, отдав многие годы здравоохранению, сейчас находятся на заслуженном отдыхе.

Желаем всем медицинским работникам благополучия, стабильности и, самое главное, того, что вы так щедро даете людям, - здоровья!

Пусть будет больше внимания и добрых слов благодарности от пациентов, пусть меньше невзгод и трудностей будет в вашей работе. Мира и добра вам и вашим семьям!

Глава администрации МО «Кошехабльский район»
З.А. ХАМИРЗОВ,
Председатель Совета народных депутатов А.В. БРЯНЦЕВ.



22 ИЮНЯ
12:15
ВСЕРОССИЙСКАЯ
МИНУТА
МОЛЧАНИЯ

Выписывайте и читайте
районную газету
«Кошехабльские вести»

Уважаемые читатели!

Продолжается подписная кампания на районную газету «Кошехабльские вести» на второе полугодие 2023 года. Оформить подписку можно во всех отделениях связи «Почта России» и у почтальонов по цене 432 руб. 36 коп.



■ Ко Дню медицинского работника

Забота о больных - ее работа

Иногда настолько привыкаешь к тому, что в каком-либо месте работает один и тот же человек, что не можешь себе представить, что может быть иначе. Так и с медсестрой кабинета физиотерапии поликлиники Кошехабльской ЦРБ Сусаной Владиславовной Хиштовой, через заботливые руки которой прошли сотни пациентов. Сорок лет она трудится в районной больнице, порог которой переступила совсем юной девушкой, выпускницей Майкопского медицинского училища.

Свой трудовой путь Сусана Владиславовна начала

в 1983 году медсестрой перевязочного кабинета, затем родильного и детского отделений, после чего в течение 9 лет работала фельдшером призывной комиссии.

В 2003 году после обучения она была направлена в кабинет физиотерапии. Вот уже 20 лет ее рабочий день начинается в ставшем родным кабинете, где все процедуры выполняются ею только по назначению врача. А физиотерапию назначают и терапевт, и педиатр, и хирург, и невропатолог. Конечно, чаще, по словам Сусаны Владиславовны, приходят пациенты невропатолога и педиатра.

Она убеждена, что польза физиотерапии немалая, от сеанса к сеансу состояние больных заметно улучшается. В этом есть и заслуга нашей героини. Добрый взгляд, вежливое обхождение, профессионализм медсестры - все это также помогает выздоровлению. Весь рабочий день в кабинете идет лечение. Дети, взрослые - всех Сусана Владиславовна встречает с радушной улыбкой.

Работу свою С.В. Хиштова очень любит, и это сразу чувствуется. А когда человек любит свое дело и предан ему, то и результат, как правило, бывает отличным.



Когда медицина - призвание

Наталью Сергеевну Потокову в районе знают не только как высокопрофессионального невролога Кошехабльской ЦРБ, но и как участкового врача-педиатра Дмитриевской врачебной амбулатории. По окончании школы она поступила в Кубанский Государственный медицинский университет и успешно завершила обучение на лечебном факультете, после прошла интернатуру по неврологии и педиатрии.

Наталья Сергеевна отмечает, что желание стать врачом зародилось в ней давно, и она никогда не рассматривала другие варианты при выборе профессии. И сегодня, спустя 10 лет работы, она не представ-

ляет себя ни в какой другой сфере, именно медицина стала ее призванием.

Будучи врачом-неврологом поликлиники Кошехабльской ЦРБ, Н. Потокова принимает в день в среднем около 30 пациентов, а то и больше. И каждый из них приходит со своими жалобами на самочувствие, которые она внимательно выслушивает и подбирает наиболее эффективное лечение, для чего она постоянно совершенствует свои знания.

Наряду с этим, Наталья Сергеевна выбрала одну из самых трудных и ответственных специальностей в медицине - педиатрию. Сегодня она стоит на страже здоровья маленьких пациен-



тов Дмитриевского сельского поселения. Безусловно, быть педиатром сложно не только потому, что каждый пациент требует своего особого подхода, но и потому, что сами они зачастую не жалуются на свой недуг. И надо обладать обширными и прочными знаниями, чтобы уметь распознать симптомы и выявлять причину состояния малыша. При этом нужно наладить контакт не только с ребенком, но и его родителями. Это тоже своего рода талант, которым в полной мере обладает Н.С. Потокова.

Конечно, как и в любой другой сфере, в медицине тоже есть свои трудности. Но они легко преодолеваются, если есть преданность избранному делу.

- Главное - любить свою работу, - отмечает Наталья Сергеевна, - тогда удастся выполнить свою основную миссию - сохранение здоровья людей.

Всем сердцем преданные делу

Зарема Заурбиевна Альхаова и Айсет Марзановна Псеунова выполняют, на первый взгляд, незаметную, но очень трудоемкую работу. Они уже не первый год работают в аптеке ГБУЗ РА «Кошехабльская ЦРБ», которая занимается обеспечением медикаментами учреждений здравоохранения района - ФАПов, врачебных амбулаторий, стационара больницы, а также школ и детских садов.

З.З. Альхаова еще в школьные годы твердо решила связать свою жизнь с медициной. В 1981 году она поступила в Пятигорский фармацевтический институт. Успешно окончив его, отработала два года в Шовгеновской центральной аптеке по направлению. После вернулась в родной район и начала работать в Кошехабльской центральной районной

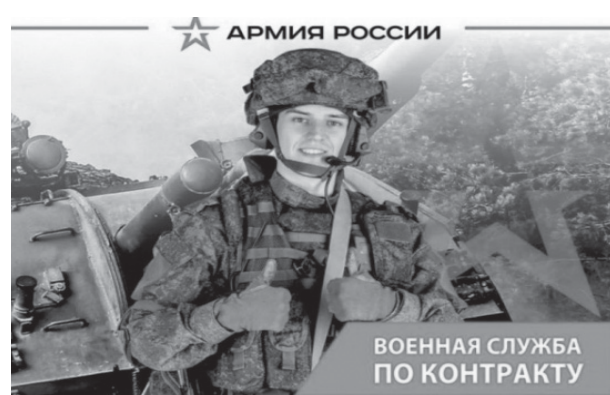


аптеке вначале заместителем заведующей, а после руководителем учреждения. В 2014 году Зарема Заурбиевна возглавила аптеку больницы. Годы работы в центральной аптеке позволили ей грамотно организовать весь трудовой процесс вверенного ей учреждения.

Надежный помощник в этом А.М. Псеунова, которая трудится в данной аптеке уже 27 лет. Трудовой путь Айсет Марзановны начался в терапевтическом отделении районной больницы после учебы в Майкопском медицинском училище, и спустя почти 20 лет продолжился в аптеке. За ее плечами 46 лет трудового стажа и накопленного за этот период богатого опыта работы. Сегодня в качестве фармацевта-оператора она выполняет всю трудоемкую работу по приему и выдаче лекарственных средств учреждениям. В период пандемии, когда надо было обеспечивать

лекарственными средствами больных по всему району, эта нагрузка была в разы больше. Тем не менее, никаких сбоев в работе аптеки не было, и все медикаменты поставлялись своевременно. А это, в свою очередь, заслуга этих двух милых, приветливых женщин, по-настоящему влюбленных в свое дело и за все годы работы зарекомендовавших себя только с положительной стороны. Об этом свидетельствуют не только положительные отзывы руководства центральной районной больницы и коллег, но и их многочисленные награды.

В завершение хочется поблагодарить каждого работника здравоохранения за профессионализм и старания. Спасибо за то, что выбрали эту непростую профессию и посвятили себя важному делу. Крепкого здоровья, благополучия, терпения в нелегком, но очень важном и нужном деле!



Военный комиссариат Гиагинского и Кошехабльского районов Республики Адыгея проводит набор граждан, пребывающих в запасе, в возрасте до 60 лет на военную службу по контракту в войсковые части г. Майкопа.

Денежное довольствие военнослужащих по контракту в зоне СВО составляет 179.000 рублей (1 тарифный разряд). Единовременная денежная выплата при заключении контракта сроком на один год и более - 195.000 рублей.

Если вы сделали свой выбор, обращайтесь в военный комиссариат по адресу: ст. Гиагинская, ул. Красная, 316, тел.: 8(87779)9-70-47.



■ Летний отдых детей

И много незабываемых впечатлений

С раннего утра 10 июня школьные классы МБОУ СОШ № 9 села Вольное наполнились детским смехом и веселым шумом. Традиционная организационная линейка, зарядка, завтрак - так начался очень насыщенный и долгожданный лагерный день детей в «Факеле».

Как нам рассказала начальник лагеря Н.А. Ворокова, прежде чем начать лагерную смену, воспитатели поделили детей на отряды и провели с ними инструктаж по технике безопасности. Далее ребята разучили со своими наставниками речевки и девизы, которые станут их неизменными спутниками в течение всей лагерной смены. Также каждый отряд презентовал свое название. А чтобы еще больше сплотить ребят, во всех отрядах прошло мероприятие «Знакомство», в ходе которого даже давние друзья узнали о своих товарищах новые факты биографии, открыли для себя их интересы и увлечения.

Воспитатели пояснили ребятам, почему очень важно

проявлять открытость, быть доброжелательным и внимательным к окружающим.

Также начальник лагеря Н.А. Ворокова и воспитатели провели для детей инструктажи по правилам дорожного движения, познакомили их с правилами поведения в лагере. Благодаря таким беседам ребята, в частности, усвоили, что дорога - не место для игр, и переходить ее нужно в специально отведенных для этого местах. Им также рассказали, где детям младшего школьного возраста можно кататься на велосипедах. В заключение беседы юные отдыхающие лагеря ответили на вопросы викторины и обсудили безопасные маршруты в школу.



Первый лагерный день подарил детям много незабываемых впечатлений и положительных эмоций. Они были заряжены хорошим настроением, а на их лицах сияли улыбки.

Не менее насыщенным и разнообразным был второй день работы лагеря, ведь он был посвящен большому празднику - Дню России. В преддверии знаковой даты, после вкусного завтрака

для детей был проведен целый комплекс мероприятий под названием «Разные люди единой страны».

Воспитатели познакомили детей с историей приближающегося праздника, поведали много нового и интересного о государственных символах России: гербе, флаге и гимне. Ну, а ребята с удовольствием участвовали в интеллектуальной викторине «Моя Родина - Россия».

Также в этот день прошел музыкальный час «Моя великая страна», для участия в котором приехали и ребята из аула Ходзь - да не с пустыми руками, а с великолепной концертной программой. Да и вольненские ребята продемонстрировали в ходе музчасы элементы русского танца.

Завершился такой замечательный день конкурсом рисунков и плакатов «Моя Родина - Россия!».

Ну, что ж, лагерная смена для всех оздоровительных площадок района только началась. И мы желаем всем их провести ее в веселой атмосфере - чтобы каждый ребенок получил максимальное количество эмоций и впечатлений!
Р. БОЛОКОВА.

■ Окно ОГИБДД

Переезд - зона повышенной опасности

15 июня, в Международный день привлечения внимания к железнодорожным переездам, сотрудники Госавтоинспекции провели профилактические беседы с водителями.



В ходе бесед госавтоинспекторы напомнили участникам дорожного движения о том, что железнодорожный переезд является зоной повышенной опасности, требующей внимания и строгого соблюдения Правил дорожного движения, обратили внимание водителей на то, что основной причиной дорожно-транспортных происшествий на железнодорожных переездах является игнорирование запрещающего сигнала светофора и требований дорожных знаков. Кроме того, сотрудники ГИБДД призвали не совершать опасных для жизни и здоровья маневров на переездах, после чего вручили тематические памятки.

УВАЖАЕМЫЕ УЧАСТНИКИ ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ! БЕРЕГИТЕ СВОЮ ЖИЗНЬ И ЗДОРОВЬЕ, СОБЛЮДАЙТЕ ПРАВИЛА ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ.

■ Реклама и объявления

Жалюзи

Металлопластиковые окна и двери любой сложности.

Профили «Меркурий», «Краус», «КБЕ» «Баулайн», «Грайн».

НАВЕСЫ. ЗАБОРЫ.
Монтаж, демонтаж - бесплатно.
Москитная сетка в подарок.

Акция, скидки.
Ремонт металлопластиковых окон и москитных сеток.
Тел.: 8-964-892-96-10, 8-918-016-111-4.

Пластиковые ОКНА И ДВЕРИ. Роллеты.

Тел.: 8-918-68-66-222.

КУПЛЮ автомобиль любой марки.
Тел.: 8-989-279-89-15, 8-999-635-96-04.

ПРОДАЕТСЯ 1-КОМНАТНАЯ КВАРТИРА В КРАСНОДАРЕ.

Общая площадь - 40 кв.м. Кухня - 12 кв.м, комната - 20 кв.м, ванная комната - 6 кв.м, лоджия - 6 кв.м. Рядом остановки общественного транспорта. Дом 2015 года. Подходит под все программы.
Цена 4150000 руб. Торг.
Тел.: 8-961-588-25-00.

ПАМЯТНИКИ всех видов, ритуальные услуги

(гранит, мрамор, крошка, жестиальные), оградки, фотография. Изготовление, установка, доставка, гарантия.
Обращаться: г. Курганинск, ул. Серикова, 124, угол ул. Огородная, 1, тел.: 8(86147) 2-94-98, 8-928-411-11-04, 8-918-068-01-68, Станислав, 8-918-037-00-79, Павел.

Информационное сообщение

Администрация муниципального образования «Кошехабльский район» информирует о намерении предоставить земельные участки в аренду:

- площадь 1204 кв. м, кадастровый номер: 01:02:0200018:195. Участок расположен по адресу: Российская Федерация, Республика Адыгея, Кошехабльский район, с Вольное, ул. Ленина.

Категория земель - «земли населенных пунктов», с разрешенным использованием: «для ведения личного подсобного хозяйства (приусадебный земельный участок)».

Заявки принимаются

с 01.06.23 г. по 30.06.23 г. с понедельника по четверг с 9.00 до 18.00 час., пятница с 9.00 до 17.00 час. (перерыв с 13.00 до 13.48 час.).

- площадь 4281 кв. м, кадастровый номер: 01:02:2100022:145. Участок расположен по адресу: Республика Адыгея, Кошехабльский район, аул Ходзь, ул. Лабинская, 12.

Категория земель - «земли населенных пунктов», с разрешенным использованием: «для ведения личного подсобного хозяйства (приусадебный земельный участок)».

Заявки принимаются с 19.06.23 г. по 19.07.23 г. с понедельника по четверг с

9.00 до 18.00 час., пятница с 9.00 до 17.00 час. (перерыв с 13.00 до 13.48 час.).

- площадь 1681 кв. м, кадастровый номер: 01:02:2602001:477. Участок расположен по адресу: Республика Адыгея, Кошехабльский район, с Вольное, пер. Береговой, 2.

Категория земель - «земли населенных пунктов», с разрешенным использованием: «для ведения личного подсобного хозяйства (приусадебный земельный участок)».

Заявки принимаются с 19.06.23 г. по 19.07.23 г. с понедельника по четверг с 9.00 до 18.00 час., пятница с 9.00 до 17.00 час. (перерыв

с 13.00 до 13.48 час.).

Предоставление земельных участков будет осуществляться в порядке, установленном Земельным кодексом РФ от 25.10.2001 г. № 136-ФЗ. Граждане и юридические лица, изъявившие желание приобрести земельный участок в аренду, могут обратиться в отдел имущественных отношений администрации МО «Кошехабльский район» по адресу: а. Кошехабль, ул. Дружбы народов, 58, с заявлением (по установленной форме), тел.: 9-28-13, с 9.00 час. до 18.00 час.

Начальник отдела имущественных отношений Кошехабльского района А.Н. ХУПОВ.

Извещение о проведении собрания о согласовании местоположения границ земельного участка

Кадастровым инженером Холодовой Натальей Игоревной, номер регистрации в государственном реестре лиц, осуществляющих кадастровую деятельность, - 25285, СНИЛС 136-789-637 22, аттестат 01-13-211, почтовый адрес: Республика Адыгея, г. Майкоп, ул. Крестьянская, 213, офис № 208, тел.: 8-909-471-55-59, электронная почта: gorodkad@mail.ru, в отношении земельного участка с кадастровым номером 01:02:2100064:9, расположенного по адресу: Республика Адыгея, Кошехабльский район, аул Ходзь, ул. Плеханова, 4, выполняются кадастровые работы по уточнению местоположения границ и площади земельного участка.

Заказчиком кадастровых работ является Нагоев Заурбий Исакович, почтовый адрес: Кошехабльский район, аул Ходзь, ул. Плеханова, 4, тел.: 8-961-586-67-77.

Земельные участки, с правообладателями которых требуется согласовать местоположение границ, расположены по адресу: Республика Адыгея, Кошехабльский район, аул Ходзь, ул. Кабардинская, 5, с кадастровым номером 01:02:2100064:5; Республика Адыгея, Кошехабльский район, аул Ходзь, ул. Кабардинская, 3, с кадастровым номером 01:02:2100064:6;

Республика Адыгея, Кошехабльский район, аул Ходзь, ул. Плеханова, 6, с кадастровым номером 01:02:2100064:10.

Собрание по поводу согласования местоположения границ состоится по адресу: Республика Адыгея, г. Майкоп, ул. Крестьянская, 213, офис 208, 18.07.2023 г. в 10 часов 00 минут.

Ознакомиться с проектом межевого плана земельного участка можно будет по адресу: Республика Адыгея, г. Майкоп, ул. Крестьянская, 213, офис 208.

Требования о проведении согласования местоположения границ земельных участков на местности принимаются с 17.06.2023 г. по 17.07.2023 г., обоснованные возражения о местоположении границ земельных участков после ознакомления с проектом межевого плана принимаются с 17.06.2023 г. по 17.07.2023 г., по адресу: Республика Адыгея, г. Майкоп, ул. Крестьянская, 213, офис 208.

При проведении согласования местоположения границ при себе необходимо иметь документ, удостоверяющий личность, а также документы о правах на земельный участок (часть 12 статьи 39, часть 2 статьи 40 Федерального закона от 24 июля 2007 г. № 221-ФЗ «О кадастровой деятельности»).

РЕМОНТ СТИРАЛЬНЫХ МАШИН-АВТОМАТОВ И ХОЛОДИЛЬНИКОВ.

Быстро, качественно, с гарантией.
Тел.: 8-918-998-37-58, Роман.

В АО «Кошехабльский ДРСУ» в связи с увеличением объемов работ требуются на постоянную работу:

- тракторист (3 человека);
- машинист катка (1 человек);
- машинист автогрейдера (1 человек);
- главный механик (1 человек);
- водитель на КАМАЗ с категорией С;
- водитель на тягач с категорией Е;
- водитель погрузчика.

Трудоустройство по ТК РФ, заработная плата 2 раза в месяц, полный социальный пакет, имеется возможность подвоза сотрудников до места работы и обратно. Заработная плата от 35000-45000 рублей.

По всем вопросам обращаться по адресу: Республика Адыгея, Кошехабльский район, аул Кошехабль, ул. Дружбы народов, 74, тел.: 8-918-966-31-09.

